

DODATOK č.1
k N Á J O M N E J Z M L U V E
o nájme poľnohospodárskej pôdy uzatvorená v súlade so zákonom č. 504/2003 Z.z. v n.z.
a ust. Občianskeho zákonníka

Čl. I.
ZMLUVNÉ STRANY

1. Prenajímateľ:

Obchodné meno : Obec Veľký Horeš
sídlo: Družstevná 333/2
076 52 Veľký Horeš
IČO: 00332089
Účet č.: VUB Kráľovský Chlmec 14727-622 / 0200
v zast. starostom obce – PaedDr. Zoltán Pál

2. Nájomca:

Obchodné meno : Ing. Jozef Priam SHR
sídlo: Veľký Horeš č.89,
IČO: 30244021

uzavreli dňa 26.09.2007 podľa II. časti zákona NR SR č.504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka nájomnú zmluvu, na základe ktorej prenajímateľ prenajal nájomcovi v k. ú. Veľký Horeš poľnohospodárske pozemky v celkovej výmere 29,61 ha. Vzhľadom na neaktuálnosť tejto výmery a pomerov, je potrebné vykonať zmeny v nájomnej zmluve týmto dodatkom.

Prenajímateľ a nájomca sa dohodli na zmene obsahu nájomnej zmluvy od účinnosti tohto dodatku v nasledovných článkoch predmetnej zmluvy a o ich nahradení takto :

3. V nájomnej zmluve zo dňa 26.09.2007 sa rušia články II. až V. , IX. a X. a nahrádza sa novým textom v tomto znení:

Čl. II.
PREDMET ZMLUVY

1.Predmetom nájomného vzťahu sú poľnohospodárske pozemky prenechané prenajímateľom do užívania nájomcovi o celkovej výmere 628663,22m² v katastrálnom území Veľkého Horeša v nasledovnom členení:

- parc.reg. EKN č. 1097,1098,1264/8,1264/14,1263/2,1236,1235,1068/4,1437/9,1437/22,1437/21,1437/20,1437/19,1437/18,1068/29,1068/28,1068/27,1068/26,1437/8,1439/9,1439/8,368/10,406/4,407,663,406/1,406/6,406/7,406/5,412/1,408/3,409/3,409/2,408/2,1066,1068/5,1070/5,1068/6,1068/7,1068/8,1068/9,1068/10,1068/11,1068/12,1068/13,1068/14,1068/15,1068/16,1068/17,1068/18,1068/19,1068/20,1068/21,1068/22,1068/23,1068/24,1068/25,1068/26,1068/27,1068/28,1068/29,1439/2,1437/2

2. Presná špecifikácia pozemkov podľa ods.1 (vrátane uvedenia druhu pozemku a grafickej identifikácie) je uvedená v Prehľade – zoznam pozemkov vlastníka:

3. Na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, nájomný vzťah medzi prenajímateľom a nájomcom sa dohodol na dobu určitú a to do 30.09.2017.
4. Prenajímateľ môže predmet nájmu vypovedať aj pred uplynutím dohodnutej lehoty z nasledovných dôvodov, a to ak sa neplnia dohodnuté podmienky uvedené v čl.III. dodatku č.1 k najomnej zmluve zo dňa 26.09.2007, ak prenajaté pozemky alebo niektoré z nich majú previesť z dôvodu všeobecného záujmu na účely výstavby alebo ťažby a návrh prenajímateľa na uzavretie dodatku k nájomnej zmluve (upresnenie predmetu nájmu) bol neúspešný.

Čl. III. NÁJOMNÉ A SPOSOB JEHO PLATENIA

- 1.Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné za prenajaté poľnohospodárske pozemky je 80,00 €/ha, teda ročné nájomné za prenajaté poľnohospodárske pozemky uvedené v Čl. II. ods. 1 tejto zmluvy predstavuje 5029,28 € ročne (slovom –päťtisícdvadsaťdeväť eur a 83 centov).
- 2.Nájomca sa zaväzuje zaplatiť dohodnuté nájomné prenajímateľovi v pravidelných polročných splátkach dopredu, splatných vždy do 30. júna (sumu 2514,64 eur) a do 31.decembra príslušného kalendárneho roka (zvyšok), a to poukázaním nájomného na účet prenajímateľa uvedeného v čl. I tohto dodatku.
- 3.Nájomca môže požiadať prenajímateľa o zľavu na nájomnom alebo o odpustenie nájomného z dôvodu mimoriadnych udalostí, najmä následkov prírodných pomerov. Nájomca je povinný preukázať splnenie podmienok na zľavu alebo odpustenie nájomného, ktoré vyplývajú zo zákona č.504/2003 Z. z. a § 675 Občianskeho zákonníka.
- 4.Vadami, ktoré nespôsobil nájomca, sú najmä živelné pohromy, alebo iné nepredvídané udalosti objektívnej povahy nezávislé nájomcom, ktoré poškodia predmet zmluvy tak, že sa nedá využívať na prenajatý účel, alebo sa dá využívať iba obmedzene. Tieto vady sú dôvodom na odpustenie nájomného alebo zľavu na nájomnom v zmysle § 673 a 674 Občianskeho zákonníka.
- 5.Prenajímateľ a nájomca sa dohodli, že prenajímateľ môže jednostranne zvýšiť dohodnuté nájomné v tomto dodatku (dopredu), ak dôjde k zmene výšky obvyklého nájomného o viac ako 10% v katastrálnom území kde sa nachádzajú prenajímané nehnuteľnosti (predmet tejto zmluvy) a v susedných katastrálnych územiach. Takto určené nájomné (aj iné zvýšenie) sa zaväzuje nájomca zaplatiť prenajímateľovi od 01.01. nasledujúceho kalendárneho roka od oznámenia tejto skutočnosti písomne prenajímateľom s preukázaním zmeny výšky nájomného, ako je to vyššie uvedené (dôvod iného zvýšenia).

Čl. IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA.

- 1.Tento dodatok je možné zmeniť alebo doplniť len písomne so súhlasom zmluvných strán, formou ďalšieho dodatku, s výnimkou valorizácie (zmeny výšky nájomného) písomným oznámením prenajímateľa.
- 2.Tento dodatok je vyhotovený v 2 exemplároch, z ktorých 1 exemplár dostane prenajímateľ a 1 exemplár nájomca.
- 3.Záležitosti neupravené týmto dodatkom sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a zákona č. 504/2003 Z. z.

4. Tento Dodatok nadobúda platnosť podpisom oboch zmluvných strán. Účinnosť tohto dodatku nastáva splnením zákonných podmienok, a zverejnením prenajímateľom na internetovej stránke obce.

5. Prenajímateľ čestne prehlasuje, že predmet nájmu neprenehchal do užívania alebo nájmu nikomu inému, je oprávnený nakladať s predmetom zmluvy, ako aj prenajať inej osobe, splní všetky zákonné podmienky na účinnosť tohto dodatku, a si je vedomý právnych následkov v prípade, že je táto informácia nepravdivá.

6. Zmluvné strany prehlasujú, že tento dodatok bol uzatvorený na základe ich práva slobodnej vôle, vážne, určito a zrozumiteľne a na znak súhlasu, pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

Tento dodatok zmluvné strany podpisujú spoločne v ten deň.

Vo Veľkom Horeši dňa 07.09.2015

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Obec Veľký Horeš:

Ing. Jozef Priam SHR

J. Pál Zoltán

Starosta obce -
PaedDr. Zoltán Pál



Ing. Jozef Priam

Ing. Jozef Priam SHR
KOLLAROVA 6
077 01 KRÁĽOVSKÝ CHLMEC
Ing. Jozef Priam

Tento Dodatok č. 1 zo dňa 07.09.2015 k nájomnej zmluve zo dňa 26.09.2007 bol zverejnený na internetovej stránke Obcou Veľký Horeš dňa 07.09.2015

Dňa 07.09.2015

**Obec Veľký Horeš
v zast. starostom obce :**



Prehľad - zoznam pozemkov vlastníka

Obec Veľký Horeš, Družstevná 333, 076 52 Veľký Horeš IČO: 00332089

Príloha k dodatku č.1 nájomnej zmluvy zo dňa 26.09.2007

č.parc.	LV	výmera v m2	Vlastnícky podiel	prenájom v m2	Druh pozemku	umiestnenie	číslo zmeny	register	územie
1066	553	8717	1/1	8717	orná pôda	extravilán	7609	E	VEĽKÝ HOREŠ
1097	905	8129	1/1	8129	orná pôda	extravilán	1605	E	VEĽKÝ HOREŠ
1098	905	18162	1/1	18162	orná pôda	extravilán	1605	E	VEĽKÝ HOREŠ
1235	1036	14963	11/36	4572,028	orná pôda	extravilán	1605	E	VEĽKÝ HOREŠ
1236	1036	3007	11/36	918,8056	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
407	883	36052	2/9	8011,556	orná pôda	extravilán	1605	E	VEĽKÝ HOREŠ
663	905	26448	1/1	26448	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/10	882	4544	1/1	4544	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/11	882	4093	1/1	4093	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/12	882	4091	1/1	4091	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/13	882	4258	1/1	4258	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/14	882	8625	1/1	8625	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/15	882	8616	1/1	8616	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/16	882	8750	1/1	8750	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/17	882	8418	1/1	8418	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/18	882	8431	1/1	8431	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/19	882	8271	1/1	8271	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/20	882	8388	1/1	8388	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/21	882	8078	1/1	8078	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/22	882	8118	1/1	8118	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/23	882	8672	1/1	8672	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/24	882	8430	1/1	8430	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/25	882	8226	1/1	8226	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/26	882	8009	1/1	8009	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/27	882	8503	1/1	8503	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/28	882	7415	1/1	7415	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/29	882	7002	1/1	7002	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/4	882	71927	1/1	71927	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/5	882	11252	1/1	11252	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/6	882	4125	1/1	4125	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/7	882	4076	1/1	4076	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/8	882	4049	1/1	4049	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1068/9	882	3925	1/1	3925	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1070/5	842	29698	4/18	6599,556	orná pôda	extravilán	5401	E	VEĽKÝ HOREŠ
1263/2	882	171	1/1	171	trvalý trávnatý porast	extravilán	1605	E	VEĽKÝ HOREŠ
1264/14	882	12077	1/1	12077	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1264/8	882	3053	1/1	3053	orná pôda	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ
1437/18	905	571	1/1	571	trvalý trávnatý porast	extravilán	1605	E	VEĽKÝ HOREŠ
1437/19	905	676	1/1	676	trvalý trávnatý porast	extravilán	4101	E	VEĽKÝ HOREŠ

1437/2	882	3129	1/1	3129	trvalý trávnatý porast	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
1437/20	905	688	1/1	688	trvalý trávnatý porast	extravilán	4101	E	VELKÝ HOREŠ
1437/21	868	688	1/1	688	trvalý trávnatý porast	extravilán	4101	E	VELKÝ HOREŠ
1437/22	905	738	1/1	738	trvalý trávnatý porast	extravilán	4101	E	VELKÝ HOREŠ
1437/8	733	3380	1/4	845	trvalý trávnatý porast	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
1437/9	882	84808	1/1	84808	trvalý trávnatý porast	extravilán	606	E	VELKÝ HOREŠ
1439/2	882	11007	1/1	11007	orná pôda	extravilán	4101	E	VELKÝ HOREŠ
1439/8	733	18515	1/4	4628,75	orná pôda	extravilán	4101	E	VELKÝ HOREŠ
1439/9	882	21176	1/1	21176	orná pôda	extravilán	4101	E	VELKÝ HOREŠ
368/10	597	138240	2/9	30720	orná pôda	extravilán	5301	E	VELKÝ HOREŠ
406/1	636	35149	7/12	20503,58	trvalý trávnatý porast	extravilán	3107	E	VELKÝ HOREŠ
406/4	598	44761	5/12	18650,42	orná pôda	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
406/5	882	28465	1/1	28465	orná pôda	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
406/6	636	6000	7/12	3500	trvalý trávnatý porast	extravilán	3107	E	VELKÝ HOREŠ
406/7	882	9371	1/1	9371	orná pôda	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
408/2	419	18045	4/18	4010	orná pôda	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
408/3	882	10454	1/1	10454	orná pôda	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
409/2	419	9950	4/18	2211,111	orná pôda	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
409/3	882	25588	1/1	25588	orná pôda	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
412/1	636	1859	7/12	1084,417	orná pôda	extravilán	1605	E	VELKÝ HOREŠ
		882027		628663,2					

Za prenajímateľa:

Obec Veľký Horeš:
SHR

Dr. Pál Zoltán
Starosta obce -
PaedDr. Zoltán Pál



Za nájomcu:

Ing. Priam Jozef

ING. PRIAM JOZEF
KOLLÁROVA 6
7701 KRÁĽOVSKÝ CHLMEC

Ing. Priam Jozef